

Schwedisch im Alltag

Maximilian Sebastian Wagner

Das Buch:

Mit „Schwedisch im Alltag“ lernen Sie nicht nur die schwedische Sprache, sondern erleben sie auch. Dieses lehrreiche und unterhaltsame Buch liefert Ihnen dazu eine Vielzahl an Alltags-Situationen in Form von Dialogen, die Wort für Wort übersetzt werden. Auf diese Weise können sowohl Einsteiger als auch Fortgeschrittene auf spielerische Weise ihre Kenntnisse vertiefen und anwenden. Die Übungen sind vielfältig und der Spaßfaktor ist hoch. Wenn Sie die schwedische Sprache wirklich lernen möchten, dann ist „Schwedisch im Alltag“ genau richtig für Sie. Sie werden schnell Erfolge erzielen und zu jeder Zeit dazulernen. Wenn Sie das Potential dieses Buches erkannt haben, werden Sie es vermutlich mehrmals lesen. Denn mit jedem Mal werden Sie immer wieder Neues dazulernen.

Viel Spaß und viel Erfolg!

Der Autor:

Maximilian Wagner ist der Autor des Buches „Schwedisch im Alltag“, das Menschen dabei helfend zur Seite stehen soll, bei dem Wunsch die schwedische Sprache auf eine leichte und spielerische Weise zu erlernen. Das Vokabel pauken lag Maximilian nicht so sehr, stattdessen fiel ihm auf, dass sich Worte bei ihm wunderbar in alltäglichen Situationen einprägen. Dieses Buch kam zustande, weil er vor einigen Jahren ins Ausland ausgewandert ist und aus beruflichen Gründen, wenig mit den Einheimischen in Kontakt kam. Der Wunsch sich sprachlich zu integrieren war groß.

Seine Suche nach einem Buch, das Alltags-Situationen simuliert und einen echten Dialog wiedergibt, aus dem er für seinen persönlichen Alltag lernen konnte, blieb erfolglos. Daraufhin beschloss er, mit dem Schreiben seines eigenen Buches zu beginnen, um überall und jederzeit für jedermann alltägliche Dialoge zugänglich zu machen und somit einen ganz neuen und frischen Ansatz des Lernens zu schaffen. Maximilian Wagners Liebe zu Sprachen und sein Händchen für realistische Alltagssituationen mit seiner ganz persönlichen Note und sein interessanter, frischer Lernansatz, ist ansteckend und beeindruckend.

Schwedisch im Alltag

Schwedisch lernen auf natürliche Weise. Lerne mit Hilfe zahlreicher Alltagssituationen, Dialogen und einer Wort für Wortübersetzung spielerisch und effektiv die schwedischen Sprache.

von

Maximilian Sebastian Wagner

1. Edition, 2025

© 2025 All rights reserved.

Inhaltsverzeichnis

Einführung in das Schwedischlernen durch Dialoge.....	5
På en promenad i parken.....	7
Överraskande möte i mataffären.....	8
En solig eftermiddag i parken.....	11
På torget en lördagsmorgon.....	13
Barnens skratt och livets glädje.....	16
När naturen förenar oss.....	19
Yoga och vardagsstress.....	22
En ny favoritplats.....	25
Skratt förändrar allt.....	26
När allt går fel.....	29
På jakt efter fynd.....	32
I butiken – En ny TV lockar.....	34
Mobiltelefon med 5G.....	36
Frågor om kylskåp.....	39
Diskmaskinen med många möjligheter.....	41
Glassmaskinen i skyltfönstret.....	44
Vad kostar äpplen?.....	46
Ett kilo plommon, tack.....	48
Ion kommer till Stockholm.....	50
Språkens skönhet.....	52
Semesterminnen och drömdestinationer.....	55
Planer för veckan.....	57
Festklara favoriter.....	60
Gemensamma intressen, olika uttryck.....	62
Gissa vad jag ser.....	64
Vad gillar du att äta?.....	66

Att prata om sitt boende.....	68
Stadsliv eller lantliv?.....	70
Bokning av rum på hotellet	72
Ett klagomål med en lösning.....	74
Bordsbokning på en restaurang.....	77
En kväll på restaurangen.....	79
Försenad mat och ursäkt.....	83
Vägen till stadsparken.....	84
Till busshållplatsen.....	86
Hur hittar jag sjukhuset?.....	89
Boka en taxi till flygplatsen.....	91
En resa till centrum	93
Ett biobesök med allt!.....	96
På bio: Köp av biljett och snacks.....	98
Semesterplaner med vänner.....	100
Fredag passar bättre.....	102
Vid simhallens kassa.....	103
Magsmärta och oro.....	105
Symtomen blir värre.....	107
Ont i ryggen.....	109
Hos läkaren efter en olycka.....	112
På sjukhuset efter en bilolycka.....	114
På posten.....	116
På postkontoret i Malmö.....	118
Kroppen och dess delar.....	120
Husdjur och vilda djur – en lektion i biologi.....	122
Att växa genom lärande.....	125
En vänskap att minnas.....	128
En kund, två fakturor.....	132
Pojken och katten.....	134

En ny kund i glassbaren.....	136
På apoteket.....	138
På väg till nummer 59.....	141
Samtal mellan två vänner.....	143
Spelkväll med familjen.....	147
För sent hämtat.....	149
Erik och Jonas pratar om jul och påsk.....	151
Födelsedagsplaner.....	154
Service med stil.....	156
Poliskontroll.....	160
Ny patient i stan.....	163
Hos tandläkaren.....	166
En familj hos frisören.....	169
En kväll med vännerna.....	173
Nachwort.....	176
Impressum.....	177

Einführung in das Schwedischlernen durch Dialoge

Wenn Sie Schwedisch lernen wollen, sind Dialoge der Schlüssel für einen leichten und schnellen Zugang. Dieses Buch bietet Ihnen alltägliche Situationen in Form von Dialogen, die Ihnen dabei helfen, die Grundlagen der schwedischen Sprache zu verstehen. Jeder Dialog ist in drei Abschnitte unterteilt: Den schwedischen Text, die Wort-für-Wort-Übersetzung und die deutsche Übersetzung des Textes. Auf diese Weise können Sie den Satzbau und die verwendeten Wörter besser verstehen und erhalten ein besseres Gefühl für die Sprache.

Wenn Sie schon etwas fortgeschrittener sind, können Sie versuchen, den deutschen Text ins Schwedische zu übersetzen und das Ergebnis mit dem ersten Teil des Dialogs vergleichen, um zu sehen, ob Sie richtig liegen. So machen Sie schnelle Fortschritte und stärken Ihr Selbstvertrauen bezüglich des Verständnisses der schwedischen Sprache. Am wichtigsten ist jedoch, die Aussprache der schwedischen Buchstaben zu kennen, damit Sie sicherstellen können, dass Sie sich in jeder Situation auf Schwedisch verständigen können.

Noch besser lernen... mit passender Audio-Begleitung

Um eine Sprache wirklich lebendig zu erfassen, sind aktives Hören und Nachsprechen ebenso entscheidend.

Deshalb werden zu vielen Titeln ergänzende Audio-Versionen im MP3-Format angeboten – in der Regel exklusiv über unseren digitalen Shop.

Was erwartet Sie dort?

Ein vollständiges akustisches Lerntraining:

Jedes Wort einzeln gesprochen – mit kurzen Pausen zum Nachsprechen

Alle Dialoge in der Lernsprache, flüssig und zusammenhängend – für ein ganzheitliches Sprachverständnis

Ideal zur aktiven Vertiefung des Gelernten, zur Wiederholung und perfekt für unterwegs.

Optimal für das Hörverständnis und die eigene Sprachpraxis.

Diese Audio-Ergänzungen helfen nicht nur dabei, sich verständlich auszudrücken – sie bringen auch Dynamik ins Sprachtraining und fördern das Gefühl für Rhythmus, Betonung und Intonation.

Gut zu wissen:

Nicht zu jedem Buch ist die passende Audioversion bereits verfügbar. Diese Formate werden fortlaufend produziert und veröffentlicht. Es lohnt sich daher, regelmäßig nachzusehen.

Noch mehr entdecken:

Im Shop finden sich weitere Lernangebote, Bonusmaterialien und besondere Produktpakete – zu fairen Preisen.

➡ Jetzt vorbeischaun und das komplette Lernerlebnis entdecken:
<https://worthelden.gumroad.com/>

Kapitel 1

På en promenad i parken

(Auf einem Spaziergang im Park)

Sofia och Erik träffas av en slump i parken.

Sofia och (und) Erik träffas (treffen sich) av (durch) en (einen) slump (Zufall) i (im) parken (Parken).

(**Sofia** und Erik treffen sich zufällig im Park.)

Sofia: Hej Erik! Vad oväntat att se dig här. Hur är läget?

Sofia: Hej (Hallo) Erik (Erik)! Vad (Wie) oväntat (unerwartet) att (dass) se (sehen) dig (dich) här (hier). Hur (Wie) är (ist) läget (die Lage)?

(**Sofia:** Hallo Erik! Dich hier zu sehen ist ja eine Überraschung. Wie geht's dir?)

Erik: Hej Sofia! Ja, verkligen oväntat. Det är helt okej, tack. Själv då?

Erik: Hej (Hallo) Sofia (Sofia)! Ja (Ja), verkligen (wirklich) oväntat (unerwartet). Det (Es) är (ist) helt (ganz) okej (okay), tack (danke). Själv (selbst) då (denn)?

(**Erik:** Hallo Sofia! Ja, total unerwartet. Mir geht's ganz gut, danke. Und dir?)

Sofia: Jag mår riktigt bra. Jag hade en veckas semester och passade på att bara ta det lugnt.

Sofia: Jag (Ich) mår (fühle mich) riktigt (wirklich) bra (gut). Jag (Ich) hade (hatte) en (eine) veckas (Wochen-) semester (Urlaub) och (und) passade (nutzte) på (die Gelegenheit) att (zu) bara (einfach) ta (nehmen) det (es) lugnt (ruhig).

(**Sofia:** Mir geht's echt gut. Ich hatte eine Woche Urlaub und habe die Zeit genutzt, um einfach mal zu entspannen.)

Erik: Åh, vad skönt! Jag skulle också vilja ta en paus snart.

Erik: Åh (Oh), vad (wie) skönt (angenehm)! Jag (Ich) skulle (würde) också (auch) vilja (wollen) ta (nehmen) en (eine) paus (Pause) snart (bald).

(**Erik:** Oh, wie schön! Ich würde auch gern bald mal eine Pause machen.)

Sofia: Du borde verkligen göra det. Det gör stor skillnad att få vila upp sig.

Sofia: Du (Du) borde (solltest) verkligen (wirklich) göra (machen) det (das). Det (Es) gör (macht) stor (großen) skillnad (Unterschied) att (zu) få (bekommen) vila (Ruhe) upp (wieder) sig (sich).

(**Sofia:** Das solltest du wirklich tun. Es macht einen riesigen Unterschied, wenn man sich mal richtig ausruhen kann.)

Kapitel 2

Överraskande möte i mataffären

(Unerwartetes Treffen im Supermarkt)

Erik och Johan springer på varandra i mataffären en lördag eftermiddag.

Erik och (und) Johan springer (laufen) på (auf) varandra (einander) i (im) mataffären (Lebensmittelgeschäft) en (an einem) lördag (Samstag) eftermiddag (Nachmittag).

(**Erik** och Johan treffen sich zufällig an einem Samstagnachmittag im Supermarkt.)

Erik: Tjena Johan! Vad oväntat att se dig här!

Erik: Tjena (Hi) Johan (Johan)! Vad (Wie) oväntat (unerwartet) att (dass) se (sehen) dig (dich) här (hier)!

(**Erik:** Hey Johan! Dich hier zu sehen ist ja eine Überraschung!)

Johan: Tjena! Ja, verkligen. Hur är det med dig?

Johan: Tjena (Hi)! Ja (Ja), verkligen (wirklich). Hur (Wie) är (ist) det (es) med (mit) dig (dir)?

(**Johan:** Hey! Ja, total Überraschung. Wie geht's dir?)

Erik: Det är helt okej. Lite trött bara. Själv då?

Erik: Det (Es) är (ist) helt (ganz) okej (okay). Lite (ein bisschen) trött (müde) bara (nur). Själv (selbst) då (dann)?

(**Erik:** Geht ganz okay. Bin nur ein bisschen müde. Und dir?)

Johan: Jag kom precis hem från en vecka i Schwarzwald. Det var fantastiskt!

Johan: Jag (Ich) kom (kam) precis (gerade) hem (nach Hause) från (von) en (einer) vecka (Woche) i (im) Schwarzwald (Schwarzwald). Det (Das) var (war) fantastiskt (fantastisch)!

(**Johan:** Ich bin gerade aus einer Woche im Schwarzwald zurückgekommen. Es war fantastisch!)

Erik: Åh, vad härligt! Vad gjorde du där?

Erik: Åh (Oh), vad (wie) härligt (herrlich)! Vad (was) gjorde (machtet) du (du) där (dort)?

(**Erik:** Oh wow, wie schön! Was hast du da gemacht?)

Johan: Jag vandrade varje dag, åt god mat och bara slappnade av.

Johan: Jag (Ich) vandrade (wanderte) varje (jeden) dag (Tag), åt (aß) god (gutes) mat (Essen) och (und) bara (nur) slappnade (entspannte) av (mich).

(**Johan:** Ich war jeden Tag wandern, habe gut gegessen und einfach entspannt.)

Erik: Det låter helt underbart. Jag skulle också behöva komma bort lite.

Erik: Det (Das) låter (klingt) helt (ganz) underbart (wunderbar). Jag (Ich) skulle (würde) också (auch) behöva (brauchen) komma (wegkommen) bort (weg) lite (ein bisschen).

(**Erik:** Das klingt wirklich toll. Ich müsste auch mal raus.)

Johan: Vi kanske kan planera en tur tillsammans nästa helg?

Johan: Vi (Wir) kanske (vielleicht) kann (können) planera (planen) en (eine) tur (Tour) tillsammans (zusammen) nästa (nächstes) helg (Wochenende)?

(**Johan:** Vielleicht können wir ja eine Tour fürs nächste Wochenende planen?)

Erik: Ja, det vore kul! En vandring eller cykeltur kanske?

Erik: Ja (Ja), det (das) vore (wäre) kul (lustig / schön)! En (Eine) vandring (Wanderung) eller (oder) cykeltur (Radtour) kanske (vielleicht)?

(**Erik:** Ja, das wäre super! Vielleicht eine Wanderung oder eine Radtour?)

Johan: Perfekt. Vi hörs i veckan och bestämmer något!

Johan: Perfekt (Perfekt). Vi (Wir) hörs (hören uns) i (in der) veckan (Woche) och (und) bestämmer (entscheiden) något (etwas)!

(**Johan:** Perfekt. Wir sprechen uns die Woche und machen was aus!)

Erik: Toppen! Nu ska jag bara köpa lite frukt och gå hem.

Erik: Toppen (Super)! Nu (Jetzt) ska (werde) jag (ich) bara (nur) köpa (kaufen) lite (ein bisschen) frukt (Obst) och (und) gå (gehen) hem (nach Hause).

(**Erik:** Super! Ich kaufe noch schnell etwas Obst und gehe dann nach Hause.)

Johan: Samma här. Ha en fin dag!

Johan: Samma (Gleichfalls) här (hier). Ha (Hab) en (einen) fin (schönen) dag (Tag)!

(**Johan:** Ich auch. Hab noch einen schönen Tag!)

Kapitel 3

En solig eftermiddag i parken

(Ein sonniger Nachmittag im Park)

Anna och Maria träffas en solig eftermiddag i parken. De sätter sig på en bänk och tittar på fåglarna som flyger förbi.

Anna (Anna) och (und) Maria (Maria) träffas (treffen sich) en (einen) solig (sonnigen) eftermiddag (Nachmittag) i (im) parken (Park). De (sie) sätter sig (setzen sich) på (auf) en (eine) bänk (Bank) och (und) tittar (schauen) på (auf) fåglarna (die Vögel) som (die) flyger (fliegen) förbi (vorbei).

(**Anna** und Maria treffen sich an einem sonnigen Nachmittag im Park. Sie setzen sich auf eine Bank und beobachten die vorbeifliegenden Vögel.)

Anna: Titta Maria, hur många olika fåglar det finns! Jag visste inte att det fanns så många arter.

Anna: Titta (Schau) Maria (Maria), hur (wie) många (viele) olika (verschiedene) fåglar (Vögel) det (es) finns (gibt)! Jag (ich) visste (wusste) inte (nicht) att (dass) det (es) fanns (gab) så (so) många (viele) arter (Arten).

(**Anna:** Schau mal, Maria, wie viele verschiedene Vögel es gibt! Ich wusste gar nicht, dass es so viele Arten gibt.)

Maria: Ja, det är verkligen fascinerande. Ibland sitter jag här bara för att se dem flyga.

Maria: Ja (Ja), det (das) är (ist) verkligen (wirklich) fascinerande (faszinierend). Ibland (Manchmal) sitter (sitze) jag (ich) här (hier) bara (nur) för att (um zu) se (sehen) dem (sie) flyga (fliegen).

(**Maria:** Ja, das ist wirklich faszinierend. Manchmal sitze ich einfach nur hier, um ihnen beim Fliegen zuzusehen.)

Anna: Jag skulle vilja lära mig mer om fågelskådning. Det verkar vara en rolig hobby.

Anna: Jag (Ich) skulle (würde) vilja (gern) lära mig (mich lernen) mer (mehr) om (über) fågelskådning (Vogelbeobachtung). Det (Das) verkar (scheint) vara (zu sein) en (ein) rolig (lustiges) hobby (Hobby).

(**Anna:** Ich würde gern mehr über Vogelbeobachtung lernen. Das scheint ein schönes Hobby zu sein.)

Maria: Absolut! Vi kan köpa en fågelbok tillsammans. Jag vet en bokhandel som har riktigt bra guider.

Maria: Absolut (Absolut)! Vi (Wir) kan (können) köpa (kaufen) en (ein) fågelbok (Vogelbuch) tillsammans (zusammen). Jag (Ich) vet (kenne) en (eine) bokhandel (Buchhandlung) som (die) har (hat) riktigt (richtig) bra (gute) guider (Führer).

(**Maria:** Auf jeden Fall! Wir können zusammen ein Vogelbuch kaufen. Ich kenne eine Buchhandlung, die richtig gute Ratgeber hat.)

Kapitel 4

På torget en lördagsmorgon

(Auf dem Markt an einem Samstagmorgen)

Hans och Peter träffas en solig lördagsmorgon på torget.

Hans och (und) Peter träffas (treffen sich) en (ein) solig (sonniger) lördagsmorgon (Samstagmorgen) på (auf dem) torget (Markt).

(**Hans** und Peter treffen sich an einem sonnigen Samstagmorgen auf dem Markt.)

Peter: Hej Hans! Vad trevligt att se dig här!

Peter: Hej (Hallo) Hans! Vad (wie) trevligt (schön) att (dich) se (zu sehen) dig (dich) här (hier)!

(**Peter:** Hallo Hans! Schön, dich hier zu sehen!)

Hans: Hej Peter! Jag brukar alltid gå till torget på lördagar.

Hans: Hej (Hallo) Peter! Jag (Ich) brukar (gehe normalerweise) alltid (immer) gå (gehen) till (zum) torget (Markt) på (am) lördagar (Sams-tagen).

(**Hans:** Hallo Peter! Ich gehe fast jeden Samstag auf den Markt.)

Peter: Ska vi ta en promenad bland stånden? Det luktar så gott här.

Peter: Ska (Wollen) vi (wir) ta (machen) en (einen) promenad (Spazier-gang) bland (zwischen) stånden (den Ständen)? Det (Es) luktar (riecht) så (so) gott (gut) här (hier).

(**Peter:** Wollen wir ein bisschen zwischen den Ständen schlendern? Es riecht so gut hier.)

Hans: Absolut! Titta, där finns färska jordgubbar. De ser fantastiska ut!

Hans: Absolut (Absolut)! Titta (Schau), där (dort) finns (gibt es) färska (frische) jordgubbar (Erdbeeren). De (Sie) ser (sehen) fantastiska (fantastisch) ut (aus)!

(**Hans:** Auf jeden Fall! Schau mal, da gibt es frische Erdbeeren. Die sehen fantastisch aus!)

Peter: Ska vi köpa en portion? De kostar bara 40 kronor.

Peter: Ska (Sollen) vi (wir) köpa (kaufen) en (eine) portion (Portion)? De (Sie) kostar (kosten) bara (nur) 40 (vierzig) kronor (Kronen).

(**Peter:** Wollen wir eine Portion kaufen? Sie kosten nur 40 Kronen.)

Hans: Ja, det gör vi! Jag älskar jordgubbar på morgonen.

Hans: Ja (Ja), det (das) gör (machen) vi (wir)! Jag (Ich) älskar (liebe) jordgubbar (Erdbeeren) på (am) morgonen (Morgen).

(**Hans:** Ja, das machen wir! Ich liebe Erdbeeren am Morgen.)

Peter: Titta där borta – ett stånd med exotiska frukter!

Peter: Titta (Schau) där borta (da drüben) – ett (ein) stånd (Stand) med (mit) exotiska (exotischen) frukter (Früchten)!

(**Peter:** Schau mal da drüben – ein Stand mit exotischen Früchten!)

Hans: Åh! De har mango och ananas. Ska vi prova dem också?

Hans: Åh (Oh)! De (Sie) har (haben) mango (Mango) och (und) ananas (Ananas). Ska (Sollen) vi (wir) prova (probieren) dem (sie) också (auch)?

(**Hans:** Oh! Sie haben Mango und Ananas. Wollen wir die auch probieren?)